

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2018

aruandeaasta lõpp: 31.12.2018**ärinimi:** Osaühing Berlin-Chemie Menarini Eesti**registrikood: 11100035**

tänava/talu nimi, Paldiski mnt 29
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihnumber: 10612

telefon: +372 6675001

faks: +372 6675002

e-posti aadress: ee@berlin-chemie.com

veebilehe aadress: www.berlin-chemie.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Materiaalsed põhivarad	12
Lisa 5 Immateriaalsed põhivarad	12
Lisa 6 Kasutusrent	13
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 8 Tingimuslikud kohustised ja varad	13
Lisa 9 Osakapital	14
Lisa 10 Müügitulu	14
Lisa 11 Müüdüd toodangu (kaupade, teenuste) kulu	14
Lisa 12 Üldhalduskulud	15
Lisa 13 Tööjõukulud	15
Lisa 14 Seotud osapooled	15
Aruande allkirjad	17
Vandeauditiitori aruanne	18

Tegevusaruanne

Berlin- Chemie Menarini Eesti OÜ on rahvusvahelise ravimitootja Eesti esindus, mis tegeleb ravimite registreerimise, turunduse ja hulgimüügiga.

Tooteportfell koosneb ligi 30-st käsimüügi- ja retseptiravimist.

Berlin-Chemie Menarini Eesti OÜ oli 2018. aastal Eestis jaeturul 4. kohal turuosaga 4,8% (allikas: IQVIA).

Alates 2017.ndast aastast on ettevõtet hulgimüügilitsents.

Alates 2019 jaanuarist käivitus koostööprojekt GSK-ga Ellipta toodete osas.

Brexit ei mõjuta OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti esindatavate müügiloa hoidjate ravimite kättesaadavust.

Ettevõtte juhatus koosneb kahest liikmest ning juhtkonnale 2018 aastal tasu ei arvestatud (2017: 113 480).

Keskmine töötajate arv oli majandusaastal 29 (2017: 31). Töötajatele arvestati tasudena 1 045 733 eurot (2017: 1 041 716).

Omakapitali tulutase (ROE)= Puhaskasum/ Omakapital= 0,31 (2017: 0,12)

Koguvarede tulutoovustase (ROA)= Puhaskasum/ Koguvarede= 0,20 (2017: 0,09)

Tegevustulukus= Puhaskasum/ Müük= 0,10 (2017: 0,05)

Likviidsuskordaja= Käibevarad/ Lühiajaline võlg= 2,94 (2017: 3,28)

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2018	31.12.2017	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	585 210	268 773	
Nõuded ja ettemaksed	4 323 755	2 946 658	2
Kokku käibevarad	4 908 965	3 215 431	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	25 434	19 648	4
Immateriaalsed põhivarad	8 623	14 284	5
Kokku põhivarad	34 057	33 932	
Kokku varad	4 943 022	3 249 363	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	1 670 366	981 399	7
Kokku lühiajalised kohustised	1 670 366	981 399	
Pikaajalised kohustised			
Laenukohustised	189	157	
Kokku pikaajalised kohustised	189	157	
Kokku kohustised	1 670 555	981 556	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	22 369	22 369	9
Kohustuslik reservkapital	2 237	2 237	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 243 201	1 962 493	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 004 660	280 708	
Kokku omakapital	3 272 467	2 267 807	
Kokku kohustised ja omakapital	4 943 022	3 249 363	

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials I. S.
 Kuupäev/date 28.05.2019
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2018	2017	Lisa nr
Müügitulu	10 172 694	4 940 217	10
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-8 767 054	-4 280 653	11
Brutokasum (-kahjum)	1 405 640	659 564	
Üldhalduskulud	-401 535	-378 873	12
Muud äritulud	465	0	
Ärikasum (kahjum)	1 004 570	280 691	
Muud finantstulud ja -kulud	90	17	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 004 660	280 708	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 004 660	280 708	

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials I. S.
 Kuupäev/date 28.05.2019
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2018	2017	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	1 004 570	280 691	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	14 788	13 233	12
Kokku korrigeerimised	14 788	13 233	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 377 097	-442 755	2
Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	687 931	434 115	7
Kokku rahavood äritegevusest	330 192	285 284	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-14 914	-19 454	
Läekunud intressid	90	17	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-14 824	-19 437	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	1 069	1 092	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	1 069	1 092	
Kokku rahavood	316 437	266 939	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	268 773	1 834	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	316 437	266 939	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	585 210	268 773	

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed/initials I.S.
 Kuupäev/date 28.05.2019
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

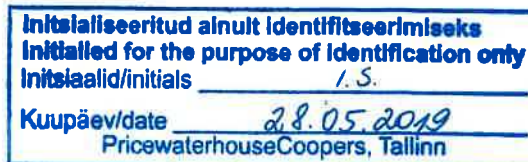
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2016	22 369	2 237	1 962 493	1 987 099
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	280 708	280 708
31.12.2017	22 369	2 237	2 243 201	2 267 807
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	1 004 660	1 004 660
31.12.2018	22 369	2 237	3 247 861	3 272 467

Detailsem informatsioon osakapitali kohta lisas 9.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials I. S.
 Kuupäev/date 28.05.2019
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted



Üldine informatsioon

OU Berlin- Chemie Menarini Eesti 2018. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standarditega. Finantsaruandluse standardite põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

01.10.2017. a. muutus OÜ Berlin- Chemie Menarini Eesti majandusmudel, millega seoses on muudetud ettevõtte majandusnäitajate klassifikatsiooni. Kuni 30.09.2017 osutati emaettevõttele promotsioonileenust, alates 01.10.2017 on ettevõtte käibe allikas kaupade müük.

Seoses eelpool nimetatud muutusele on Berlin-Chemie Menarini Eesti OÜ 2018. a majandusaasta aruandes korrigeerinud 2017. a turunduskulude klassifitseerimist.

Lisarea nimetus	31.12.2017	Muutus	31.12.2017
Müügitulu	4 940 217	723 897	5 664 114
Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-4 280 653	723 897	-3 556 756

Raha

Raha ja selle lähendid kajastatakse aruandes arvelduskontode jääke ning kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale arvestusvaluuta; emaettevõtte ja Eestis asuva tütarettevõtte arvestusvaluuta on euro.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegade mittekinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdsväärtusest. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdsväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes üldhalduskuluna. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 400 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 400 euro kantakse kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse

need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Immateriaalset vara (tarkvara) kajastatakse bilansis siis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav, tema kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Omandatud immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Arvele võtmise järel kajastatakse immateriaalset vara selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalse varana kajastatakse ostetud arvutitarkvara, mis ei ole seonduva riistvara lahutamatu osa. Arvutitarkvara arenduskulud kajastatakse immateriaalse varana, kui need on otseselt seotud selliste tarkvaraobjektide arendamisega, mis on eristatavad, ettevõtte poolt kontrollitavad ning mille kasutamisest saadakse tulevast majanduslikku kasu pikema aja kui ühe aasta jooksul.

Kapitaliseeritavad arvutitarkvara arenduskulud hõlmavad tööjõukulusid ning muid arendamisega otseselt seotud kulutusi.

Arvutitarkvara jooksva hooldusega seotud kulud kajastatakse kasumiaruandes kuludena. Arvutitarkvara kulud amortiseeritakse hinnangulise kasuliku eluea jooksul, mille pikkus on kuni 5 aastat.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 400 eur

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Muud materiaalsed põhivarad	5- 8 aastat
Arvutitarkvara	5 aastat

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirent võetakse arvele vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse kuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad ning muud lühiajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõtte lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või faktiline kohustus, kohustuse realiseerumine on tõenäoline ja selle summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine ei ole tõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurus ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Tulud

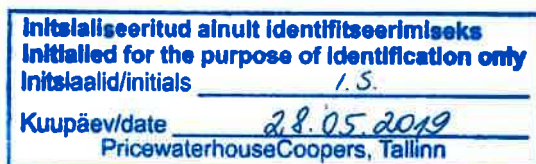
Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Dividenditulu

Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus dividendide saamiseks.

Maksustamine



Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtja aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. 01.01.2015 kuni 31.12.2017 kehtinud Tulumaksuseaduse järgi oli dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 20/80 väljamakstavalt netosummalt.

Alates 1. jaanuar 2018 hakkas Eestis kehtima seaduse muudatus, mis lubab rakendada dividendidele alates 2019. aastast 14%-list maksumäära. Seda soodustust saavad äriühingud kasutada viimase kolme aasta keskmise Eestis maksustamisele kuulunud jaotatud kasumiga, st 14% soodusmaksumäär rakendub maksimaalselt viimase kolme aasta jaotatud kasumi summale ning kõik, mis sellest üle ulatub maksustatakse määraga 20%. Kolme eelneva majandusaasta keskmise dividendimakse arvestamisel on 2018. a. esimene arvesse võetav aasta.

Eraisikutele on maksumäär endiselt 20/80 väljamakstavalt netosummalt.

Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustisena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt loetakse seotud osapoolteks:

- a) omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud;
- b) teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütarettevõtted);
- c) tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- d) eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/Initials I. S.
Kuupäev/date 28.05.2019
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed/initials I.S.
 Kuupäev/date 28.05.2019
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

	31.12.2018	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	4 182 397	4 182 397	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	45 478	45 478	3
Ettemaksed	7 154	7 154	
Tulevaste perioodide kulud	1 539	1 539	
Muud makstud ettemaksed	5 615	5 615	
Nõuded seotud osapoolte vastu	88 726	88 726	14
Kokku nõuded ja ettemaksed	4 323 755	4 323 755	
	31.12.2017	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	2 900 109	2 900 109	
Ettemaksed	8 039	8 039	
Tulevaste perioodide kulud	4 097	4 097	
Muud makstud ettemaksed	3 942	3 942	
Nõuded seotud osapoolte vastu	38 510	38 510	14
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 946 658	2 946 658	

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2018		31.12.2017	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	6 103	0	7 946
Käibemaks	0	74 581	0	48 666
Üksikisiku tulumaks	0	12 816	0	11 739
Sotsiaalmaks	0	24 053	0	24 605
Kohustuslik kogumispension	0	1 141	0	1 278
Töötuskindlustusmaksed	0	1 552	0	1 377
Ettemaksukonto jääk	45 478		0	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	45 478	120 246	0	95 611

Maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvestust kuni 5 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning makstav trahv.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusel võiks maksuhaldur määrata ettevõttele olulise täiendava maksusumma.

Lisainformatsioon nõuete ja ettemaksete ning kohustuste kohta on toodud lisades 2 ja 7.

Lisa 4 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

	Muud materiaalsed põhivarad	Kokku
31.12.2017		
Soetusmaksumus	105 625	105 625
Akumuleeritud kulum	-85 977	-85 977
Jääkmaksumus	19 648	19 648
Ostud ja parendused	14 914	14 914
Amortisatsioonikulu	-9 128	-9 128
31.12.2018		
Soetusmaksumus	112 568	112 568
Akumuleeritud kulum	-87 134	-87 134
Jääkmaksumus	25 434	25 434

Lisa 5 Immateriaalsed põhivarad

(eurodes)

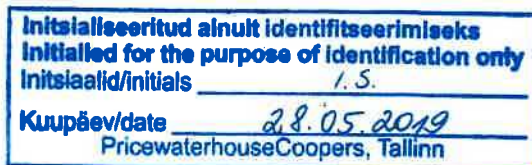
	Arvutitarkvara	Kokku
31.12.2017		
Soetusmaksumus	38 929	38 929
Akumuleeritud kulum	-24 645	-24 645
Jääkmaksumus	14 284	14 284
Amortisatsioonikulu	-5 661	-5 661
31.12.2018		
Soetusmaksumus	38 929	38 929
Akumuleeritud kulum	-30 306	-30 306
Jääkmaksumus	8 623	8 623

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials I. S.
 Kuupäev/date 28.05.2019
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 6 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik



	2018	2017
Kasutusrendikulu	130 238	66 682
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2018	31.12.2017
12 kuu jooksul	103 902	128 134
1-5 aasta jooksul	157 967	347 839

Ettevõtte kajastab kasutusrendikuluna bürooruumi renti ning sõiduautode rendi kulu.
Kululiikide loikes saab lisainformatsiooni lisast 12.

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2018	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	261 407	261 407	
Võlad töövõtjatele	253 370	253 370	
Maksuvõlad	120 246	120 246	3
Muud võlad	44 637	44 637	
Võlad seotud osapoolte vastu	990 706	990 706	14
Kokku võlad ja ettemaksed	1 670 366	1 670 366	
	31.12.2017	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	182 119	182 119	
Võlad töövõtjatele	258 355	258 355	
Maksuvõlad	95 611	95 611	3
Muud võlad	38 500	38 500	
Võlad seotud osapoolte vastu	406 814	406 814	14
Kokku võlad ja ettemaksed	981 399	981 399	

Lisa 8 Tingimuslikud kohustised ja varad

(eurodes)

	31.12.2018	31.12.2017
Tingimuslikud kohustised		
Võimalikud dividendid	2 598 289	1 794 561
Tulumaksukohustis võimalikelt dividendidelt	649 572	448 640
Kokku tingimuslikud kohustised	3 247 861	2 243 201

Lisa 9 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2018	31.12.2017
Osakapital	22 369	22 369
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials I.S.
 Kuupäev/date 28.05.2019
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

	2018	2017
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Leedu	84 995	2 915 000
Saksamaa	17 438	10 045
Läti	1 057	2 160
Eesti	10 069 204	2 013 012
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	10 172 694	4 940 217
Kokku müügitulu	10 172 694	4 940 217
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Reklaami teenus	82 497	2 915 000
Edasimüüdnud kulud	20 993	12 205
Edasimüüdnud ravimid	10 069 204	2 013 012
Kokku müügitulu	10 172 694	4 940 217

Lisa 11 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(eurodes)

	2018	2017	Lisa nr
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	5 816 410	1 509 570	14
Transpordikulud	183 719	195 067	
Logistikakulud	116 928	0	14
Riiklikud ja kohalikud maksud	21 547	31 363	
Tööjõukulud	1 341 620	1 370 113	13
Toodete seminarid ja presentatsioonid	343 430	347 777	
Reklaammaterjali kulud	249 105	259 438	
Toodete tele- ja raadioreklaami kulud	366 043	325 723	
Toodete printreklaami kulud	70 034	74 789	
Turu- ja kliiniliste uuringute kulud	48 691	34 500	
Erialaseltside liikmemaksud	33 976	41 050	
Toetused	166 769	80 992	
Muud	8 782	10 271	
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	8 767 054	4 280 653	

Lisa 12 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2018	2017	Lisa nr
Üür ja rent	29 007	29 007	6
Mitmesugused bürookulud	65 841	64 686	
Lähetuskulud	83 025	70 455	
Koolituskulud	48 427	52 088	
Riiklikud ja kohalikud maksud	44 059	33 243	
Tööjõukulud	68 807	67 342	13
Amortisatsioonikulu	14 788	13 233	4; 5
Muud	24 410	21 554	
Sidekulud	23 171	27 265	
Kokku üldhalduskulud	401 535	378 873	

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2018	2017	Lisa nr
Palgakulu	1 045 733	1 041 716	
Sotsiaalmaksud	364 694	395 739	
Kokku tööjõukulud	1 410 427	1 437 455	11; 12
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	29	31	

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustustlase emaettevõtja nimetus	Berlin- Chemie Menarini Balti UAB
Riik, kus aruandekohustustlase emaettevõtja on registreeritud	Leedu Vabariik
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Berlin- Chemie AG
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Saksamaa

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2018		31.12.2017	
	Nõuded	Kohustised	Nõuded	Kohustised
Emaettevõtja	82 497	984 487	35 000	366 099
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	6 229	6 219	3 510	40 715

Ostud ja müügid

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/Initials I.S.
 Kuupäev/date 28.05.2019
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

	2018		2017	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	5 933 338	84 995	1 517 042	2 915 000
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	28 828	18 495	66 316	12 205

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2018	2017
Arvestatud tasu	116 618	113 480

Informatsioon nõuete ja kohustuste kohta seotud osapoolte vastu on toodud lisades 2 ja 7.

Seotud osapooltele on müüdud reklaamteenust kuni 30.09.2017 ning ravimite registreerimisteenust. Alates oktoobrist 2017 ostetakse kaupu emaettevõttelt ja müüakse edasi kontsernivälistele osapooltele.

Seotud osapooltelt on 2018. aastal ostetud kaupu summas 5 816 410 eur (2017: 1 509 570) ning teenuseid summas 116 928 eur (2017: 0) (lisa 11).

2018. aastal tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ei sisalda sotsiaalmaksu, nagu ka 2017. a. Tulenevalt juhatuse liikmete ja omaniku vahel sõlmitud lepingutest on ettevõtte kohustus juhatuse liikmete lepingute lõppemisel või lõpetamisel tasuda hüvitist 12 kuupalga ulatuses.

Seotud osapoolte vastu olevate nõuete osas ei ole 2018. a. nii nagu ka 2017. a. moodustatud allahindluseid.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials I. S.
 Kuupäev/date 28.05.2019
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Aruande allkirjad

OÜ Berlin- Chemie Menarini Eesti (registrikood: 11100035) 01.01.2018- 31.12.2018 majandusaasta aruande andmete õigsust on kinnitanud:

Allkirjastaja nimi

Allkirjastaja roll

Algimantas Blažys

Juhatuseliige

Edita Grinyte

Juhatuseliige

Kuupäev ja allkiri

The image shows two handwritten signatures in black ink. The first signature is written over a horizontal line and is more stylized. The second signature is also written over a horizontal line and is more cursive. Both signatures are placed next to the printed text 'Kuupäev ja allkiri'.

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti osanikule

Meie arvamus

Meie arvates kajastab raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt OÜ Berlin-Chemie Menarini Eesti (Ettevõtte) finantsseisundit seisuga 31. detsember 2018 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

Meie poolt auditeeritud Ettevõtte raamatupidamise aastaaruanne sisaldab:

- bilansi seisuga 31. detsember 2018;
- kasumiaruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta;
- rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta;
- omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta; ja
- raamatupidamise aastaaruande lisasid, mis sisaldavad oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ja muud selgitavat infot.

Arvamuse alus

Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (ISA-d). Meie kohustused vastavalt nendele standarditele on täiendavalt kirjeldatud meie aruande osas „Audiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga“.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Oleme Ettevõttest sõltumatud kooskõlas Rahvusvaheliste Arvestusekspertide Eetikakoodeksi Nõukogu (IESBA) poolt välja antud kutseliste arvestusekspertide eetikakoodeksiga (IESBA koodeks) ja Eesti Vabariigi audiitortegevuse seaduses sätestatud eetikanõuetega. Oleme täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt IESBA koodeksile ja Eesti Vabariigi audiitortegevuse seaduse eetikanõuetele.

Muu informatsioon

Juhatus vastutab muu informatsiooni eest, mis sisaldub majandusaasta aruandes lisaks raamatupidamise aastaaruandele ja meie audiitori aruandele.

Meie arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta ei hõlma muud informatsiooni ja me ei avalda muu informatsiooni kohta kindlustandvat arvamust.

Raamatupidamise aastaaruande auditeerimise käigus on meie kohustus lugeda muud informatsiooni ja kaaluda seda tehes, kas muu informatsioon sisaldab olulisi vasturääkivusi raamatupidamise aruandega või meie poolt auditi käigus saadud teadmistega või tundub muul viisil olevat oluliselt väärkajastatud. Kui me teeme tehtud töö põhjal järelduse, et muu informatsioon on oluliselt väärkajastatud, oleme kohustatud selle info oma aruandes välja tooma. Meil ei ole sellega seoses midagi välja tuua.

Juhatuse ja nende, kelle ülesandeks on Ettevõtte valitsemine, kohustused seoses raamatupidamise aastaaruandega

Juhatus vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga ja sellise sisekontrollisüsteemi rakendamise eest, nagu juhatus peab vajalikuks, võimaldamaks pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on juhatus kohustatud hindama Ettevõtte jätkusuutlikkust, avalikustama vajadusel infot tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta ja kasutama tegevuse jätkuvuse printsiipi, välja arvatud juhul, kui juhatus kavatseb Ettevõtte likvideerida või tegevuse lõpetada või tal puudub realistlik alternatiiv eelnimetatud tegevustele.

Need, kelle ülesandeks on valitsemine, vastutavad Ettevõtte finantsaruandlusprotsessi üle järelevalve teostamise eest.

Audiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga

Meie eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne tervikuna on pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, ja anda välja audiitori aruanne, mis sisaldab meie arvamust. Kuigi põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, ei anna ISA-dega kooskõlas läbiviidud audit garantiid, et oluline väärkajastamine alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad kas üksikult või koos mõjutada kasutajate poolt raamatupidamise aastaaruande alusel tehtavaid majanduslikke otsuseid.

Kooskõlas ISA-dega läbiviidud auditi käigus kasutame me kutsealast otsustust ja säilitame kutsealase skeptitsismi. Samuti me:

- tuvastame ja hindame riske, et raamatupidamise aastaaruandes võib olla olulisi väärkajastamisi tulenevalt pettusest või veast, kavandame ja teostame auditiprotseduure vastavalt tuvastatud riskidele ning kogume piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali meie arvamuse avaldamiseks. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada varjatud kokkuleppeid, võltsimist, tahtlikku tegevusetust, vääresitiste tegemist või sisekontrollisüsteemi eiramist;
- omandame arusaama auditi kontekstis asjakohasest sisekontrollisüsteemist, selleks, et kujundada auditiprotseduure sobivalt antud olukorrale, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust Ettevõtte sisekontrollisüsteemi tõhususe kohta;
- hindame kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute ja nende kohta avalikustatud info põhjendatust;
- otsustame, kas juhatuse poolt kasutatud tegevuse jätkuvuse printsiip on asjakohane ning kas kogutud auditi tõendusmaterjali põhjal on olulist ebakindlust põhjustavaid sündmusi või tingimusi, mis võivad tekitada märkimisväärset kahtlust Ettevõtte jätkusuutlikkuses. Kui me järeldame, et eksisteerib oluline ebakindlus, oleme kohustatud oma audiitori aruandes juhtima tähelepanu infole, mis on selle kohta avalikustatud raamatupidamise aastaaruandes, või kui avalikustatud info on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamust. Meie järeldused tuginevad audiitori aruande kuupäevani kogutud auditi tõendusmaterjalil. Tulenevad sündmused või tingimused võivad siiski põhjustada Ettevõtte tegevuse jätkumise lõppemist;
- hindame raamatupidamise aastaaruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas raamatupidamise aastaaruanne esitab toimunud tehinguid ja sündmusi viisil, millega saavutatakse õiglane esitusviis.



Me vahetame infot nendega, kelle ülesandeks on Ettevõtte valitsemine, muu hulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning oluliste auditi tähelepanekute kohta, sealhulgas auditi käigus tuvastatud oluliste sisekontrollisüsteemi puuduste kohta.

AS PricewaterhouseCoopers

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Jansen-Diener".

Eva Jansen-Diener
Vandeaudiitor, litsents nr 501

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Uustalu".

Heili Uustalu
Vandeaudiitor, litsents nr 630

28. mai 2019

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2018
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 243 201
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 004 660
Kokku	3 247 861
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	3 247 861
Kokku	3 247 861

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Ravimite ja muude apteegikaupade hulgimüük	46461	10069204	98.98%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aktsiaselts BERLIN CHEMIE MENARINI BALTIC		Leedu	22369 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6675001
Faks	+372 6675002
E-posti aadress	ee@berlin-chemie.com
Veebilehe aadress	www.berlin-chemie.com